

Súd: Krajský súd Trnava  
Spisová značka: 6To/116/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2514010025  
Dátum vydania rozhodnutia: 12. 11. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Pavol Sládok  
ECLI: ECLI:SK:KSTT:2015:2514010025.1

## Uznesenie

Krajský súd v Trnave v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Pavla Sládka a sudcov JUDr. Mariána Jarábka a JUDr. Kataríny Stanislavskej, v trestnej veci proti obžalovanému U. U. stíhaného pre pokračovací prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písmeno f/ Trestného zákona, o odvolaní obžalovaného proti rozsudku samosudkyne Okresného súdu v Piešťanoch pod sp. zn. 2T/5/2014 zo dňa 11.06.2014, na verejnom zasadnutí konanom dňa 12.11.2015, takto

### rozhodol:

Podľa § 319 Trestného poriadku odvolanie obžalovaného U. U., nar. XX.XX.XXXX, sa z a m i e t a.

### odôvodnenie:

Rozsudkom Okresného súdu v Piešťanoch pod sp. zn. 2T/5/2014 zo dňa 11.06.2014 bol obžalovaný U. U. uznaný vinným v bodoch 1/ a 2/ z pokračovacieho prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písmeno f/ Trestného zákona a v bode 3/ a 4/ z prečinu krádeže podľa § 212 ods. 2 písmeno f/ Trestného zákona, v bode 4/ aj podľa písmeno a/ § 212 ods. 2 Trestného zákona, ktorých prečinov sa mal dopustiť na tom skutkovom základe, že

1/ dňa 13.05.2012 v čase o 14.30 hod. v Piešťanoch, na Ul. Žilinskej, v obchodnom dome Billa odcudzil akumulátorovú vrtačku v hodnote 45,99 Eur a to tak, že si ju vložil do ruksaku a s takto uschovaným tovarom prešiel cez pokladňu bez zaplattenia, čím spôsobil spoločnosti Billa, s.r.o., Bajkalská č.19/A, Bratislava, IČO: 31 347 037 škodu krádežou vo výške 45,99 Eur,

2/ dňa 13.05.2012 v čase o 15.40 hod. v Piešťanoch, na Ul. Nitrianskej, v obchodnom dome Aupark, v predajni Billa odcudzil 3 ks sójový suk v hodnote 0,30 Eur za kus a 5 ks syrov Bambino v hodnote 0,89 Eur za kus a to tak, že si tovar vložil do ruksaku a s takto uschovaným tovarom prešiel cez pokladňu bez zaplattenia, čím spôsobil spoločnosti Billa, s.r.o., Bajkalská č.19/A, Bratislava, IČO: 31 347 037 škodu krádežou v celkovej výške 5,35 Eur, pričom blokom na pokutu č. A 0043995, vydaným Obvodným oddelením PZ Nové Mesto nad Váhom zo dňa 01.03.2012, právoplatným dňa 01.03.2012, bol postihnutý pokutou vo výške 30,- Eur za priestupok proti majetku podľa § 50 ods. 1 zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v platnom znení, ktorého sa dopustil dňa 01.03.2012 v Novom Meste nad Váhom, v obchodnom dome Tesco,

3/ dňa 06.05.2012 v čase okolo 08:00 hod v meste Piešťany vošiel na predajnú plochu obchodného domu Kaufland spoločne s Z. U., kde na predajnej ploche naložili do nákupného vozíka rôzny tovar, s ktorým prešli k pokladni, kde tovar začal Z. U. vykladať a U. U. ho ukladal do tašiek s úmyslom ho odcudziť, pričom po vyložení 2 ks Svätovavrinecké víno 1 l, 2 ks Metaxa 0,5 l, 1 ks Malibu 0,7 l, 2 ks Becherovka 1 l a 1 ks Coca cola 2 l tieto následne U. U. vložil do tašiek a bez zaplattenia aj s uvedeným tovarom odišiel z obchodného domu Kaufland, pričom takto odcudzený tovar následne odpredal a peniaze minul pre vlastnú potrebu, čím uvedeným konaním spôsobil spoločnosti Kaufland Slovenská republika, v.o.s., IČO: 35 790 164 so sídlom Trnavská cesta 41/A, Bratislava 831 04, škodu v celkovej výške 74,82 Eur,

hoci mu bola dňa 01.03.2012 rozhodnutím Obvodného oddelenia PZ Nové Mesto nad Váhom uložená bloková pokuta vo výške 30,- Eur a to blokom na pokutu nezaplatenú na mieste e.č. A0043995, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 01.03.2012 za priestupok proti majetku podľa § 50 ods. 1 zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov,

4/ v čase od 15:00 hod. dňa 15.05.2012 do 06:10 hod. dňa 17.05.2012 v meste Hlohovec na ulici Nitrianska prišiel k novinovému stánku, ktorý prevádzkuje L. M., kde svojím prineseným náradím vylomil a ohol plechovú krytinu na zadnej časti stánku a následne prebúral stenu vyrobenú z drevotriesky, čím si vytvoril otvor o priemere 37 cm, cez ktorý vošiel do vnútorných priestorov novinového stánku, z ktorého postupne odcudzil 21 ks balení

cigariet zn. Golden Gate, 24 ks balení cigariet zn. Marlboro, 38 ks balení cigariet zn. Petra, 24 ks balení cigariet zn. ML, 15 ks balení cigariet Paramount, 13 ks balení cigariet zn. Mars, 18 ks balení cigariet zn. Sparta, 10 ks balení cigariet zn. West, 5 ks balení cigariet zn. Lucky Strike, 17 ks balení cigariet zn. RGD, 4 ks balení cigariet zn. Davidof, 14 ks balení cigariet zn. Golden Smart, 12 ks balení cigariet zn. Rockets, 18 ks balení cigariet zn. Red&White, 5 ks balení cigariet zn. LM Cino, 18 ks balení cigariet zn. Pall Mall, 8 ks balení cigariet zn. Glamour, 50 ks žuvačiek a 25 ks plynových zapaľovačov, čím uvedeným konaním spôsobil L. M. škodu v celkovej výške 795,65 Eur,

hoci mu bola dňa 01.03.2012 rozhodnutím Obvodného oddelenia PZ Nové Mesto nad Váhom uložená bloková pokuta vo výške 30,- Eur a to blokom na pokutu nezaplatenú na mieste e.č. A0043995, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 01.03.2012 za priestupok proti majetku podľa § 50 ods. 1 zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Za to okresný súd uložil obžalovanému

Podľa § 212 odsek 2 Trestného zákona, § 36 písmeno l) Trestného zákona, § 37 písmeno m) Trestného zákona, § 38 odsek 2 Trestného zákona, § 41 odsek 3 Trestného zákona spoločný trest odňatia slobody v trvaní 4 (štyri) mesiace nepodmienečne.

Podľa § 48 odsek 2 písmeno b) Trestného zákona pre výkon trestu odňatia slobody zaradil obžalovaného do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom strázenia.

Zrušil súčasne výrok o vine a treste o pokračovacom trestnom čine, uložený mu trestným rozkazom Okresného súdu Piešťany pod sp. zn. 1T/52/2013 zo dňa 22.04.2013, právoplatný dňa 01.06.2013, ako aj všetky ďalšie výroky, ktoré majú v uvedenom výroku o vine svoj podklad.

Podľa § 288 ods. 1 Trestného poriadku poškodené strany:

- Kaufland Slovenská republika, v.o.s., Trnavská cesta 41/A, 831 04 Bratislava III, IČO: 35 790 164 a -L. M., nar. XX.XX.XXXX, bytom B., K. č. XXXX/XC, s nárokom na náhradu škody odkázal na občianske súdne konanie.

Ako vyplýva z odôvodnenia rozsudku samosudkyne okresného súdu táto dospela k ustálenému skutkovému stavu na základe dokazovania, v rámci ktorého obžalovaný U. U. urobil vyhlásenie v zmysle § 257 ods. 1 písmeno b) Trestného poriadku teda, že sa cíti byť vinným zo spáchania všetkých skutkov kladených mu za vinu. Následne konajúci (I. stupňový súd) prijal toto vyhlásenie a v ďalšom realizoval dokazovanie len ohľadne trestu ukladaného tomuto (obžalovanému U. U.).

Pri rozhodovaní o tomto (výroku o treste) ako vyplýva z odôvodnenia rozsudku samosudkyne okresného súdu vzhľadom na právne posúdenie jeho konania bolo potrebné zohľadňovať aj tú skutočnosť, že sa obžalovaný aktuálnej trestnej činnosti dopustil skôr ako bolo v inom konaní vedenom na Okresného súdu Piešťany pod sp. zn. 1T/52/2013 zo dňa 22.4.2013 upustené od jeho potrestania. Keďže z hľadiska charakteru trestnej činnosti sa malo jednať o trestnú činnosť pokračovacieho charakteru bolo potrebné v novo realizovanom konaní ukladať tomuto (obžalovanému U. U.) spoločný trest v zmysle § 41 ods. 3 Trestného zákona.

Okrem vyššie citovaného ustanovenia (§ 41 ods. 3 Trestného zákona) I. stupňový súd pri rozhodovaní o konkrétnej výmere trestu ukladaného obžalovanému zohľadňoval aj ďalšie zákonné kritériá nachádzajúce sa v § 34 ods. 1, ods. 4 Trestného zákona a § 38 ods. 2 Trestného zákona. V neposlednom rade zohľadňoval aj prítomné poľahčujúce, resp. priťažujúce okolnosti, kde zistil jednu poľahčujúcu

okolnosť, teda že sa priznal k spáchaniu trestného činu a trestný čin úprimne oľutoval a jednu priťažujúcu okolnosť spočívajúcu v tom, že bol už za trestný čin odsúdený.

Samotný trest odňatia slobody v trvaní 4-och mesiacov považuje súd I. stupňa vzhľadom na osobu obžalovaného a jeho predchádzajúci život za trest zodpovedajúci zásadám individuálnej, ako aj generálnej prevencie ukladaných trestov. Keďže bol obžalovaný v posledných desiatich rokoch vo výkone trestu odňatia slobody za úmyselnú trestnú činnosť, zaradil ho príslušný (okresný súd) pre výkon trestu do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia.

Vzhľadom na ukladaný (spoločný trest) súčasne okresný súd zrušil výrok o vine a treste o pokračovacom trestnom čine, uložený obžalovanému trestným rozkazom Okresného súdu Piešťany pod sp. zn. 1T/52/2013 zo dňa 22.04.2013, právoplatný dňa 01.06.2013, ako aj všetky ďalšie výroky, ktoré majú v uvedenom výroku o vine svoj podklad.

Ohľadom zrušeného rozhodnutia Okresného súdu Piešťany pod sp. zn. 1T/52/2013 bolo potrebné rozhodnúť aj o nároku na náhradu škody zo strany poškodených, preto okresný súd poškodenú L. M. a spoločnosť Kaufland, v. o. s., Bratislava, odkázal s nárokom na náhradu škody na občianske súdne konanie podľa § 288 odsek 1 Trestného poriadku.

Ostatný výrok o odkázaní poškodených nie je bližšie v rozsudku súdu I. stupňa okomentovaný, čo možno tomuto (rozsudku) vytknúť.

Proti rozsudku samosudkyne okresného súdu podal odvolanie obžalovaný U. U., ktoré v zákonnej lehote aj písomne odôvodnil.

Namieta predovšetkým tú skutočnosť, že rozsudkom okresného súdu mu bol ukladaný úhrnný a spoločný trest podľa § 41 ods. 3 Trestného zákona, pričom tento nadväzuje na ustanovenie § 41 ods. 1, ods. 2 Trestného zákona, ktorý hovorí, že majú byť zrušené všetky rozsudky, za ktoré bol odsúdený za činy, ktoré boli spáchané po prvotnom čine. Samotný (okresný súd) mu pritom zrušil len jeden, čo považuje za protizákonné a žiada, aby do súdneho konania boli zahrnuté všetky právoplatné rozsudky, ktorými sa okresný súd nezaoberal a sú uvedené pod sp. zn. - Okresného súdu Nové Mesto nad Váhom pod sp. zn. 2T/82/2012, Okresného súdu Trnava pod sp. zn. 0T/133/2012, Okresného súdu Trnava pod sp. zn. 0T/159/2012, Okresného súdu Piešťany pod sp. zn. 2T/170/2012 a Okresného súdu Piešťany pod sp. zn. 2T/5/2014.

V konečnom dôsledku navrhol, aby odvolací (krajský súd) napadnutý rozsudok z dôvodov § 321 ods. 1 písmeno b/ a písmeno d/ Trestného poriadku zrušil, čo do výroku o treste a podľa § 322 ods. 1 Trestného poriadku vrátil vec súdu I. stupňa, aby ju v potrebnom rozsahu znovu prejednal a rozhodol.

Na podklade podanom a súčasne odôvodnenom opravnom prostriedku (odvolaní obžalovaného), odvolací súd postupoval podľa § 317 ods. 1 Trestného poriadku tým, že preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť napadnutých výrokov rozsudku, proti ktorým odvolateľ podal odvolanie (napadnutý výrok o treste), pričom dospel k záveru, že odvolanie obžalovaného je potrebné ako nedôvodné zamietnuť.

Odvolací súd preskúmajúc napadnutý rozsudok, príslušný na vec vzťahujúci sa spisový materiál, samotné odvolanie obžalovaného po doplnenom dokazovaní, v rámci ktorého sa oboznámil aj s rozhodnutiami, ktorých sa domáhal samotný obžalovaný dospel k záveru, že okresný súd postupoval zákonne súladným spôsobom, pokiaľ skutkové závery ustálil v rozsahu nachádzajúcom svoj odraz vo výrokovej časti rozsudku. Ohľadne príslušných (skutkových záverov) nebolo potrebné vykonávať bližšie dokazovanie, keďže samotný obžalovaný spáchanie skutkov v plnom rozsahu priznal a v rámci tohto priznania konajúci (I. stupňový súd) prijal vyhlásenie obžalovaného. Samotné dokazovanie bolo I. stupňovým súdom realizované len, čo do výroku o treste ukladaného obžalovanému.

Pri rozhodovaní o tomto (výroku o treste) správne okresný súd postupoval, keď zohľadňoval jednak všeobecné kritériá upravujúce druh a výmeru trestu ukladaných páchatelom trestných činov, ako i kritériá, ktoré sa viažu na charakter trestnej činnosti spáchanej osobou obžalovaného. V tomto kontexte je potrebné prisvedčiť názoru vysloveného v rozsudku súdu I. stupňa, že aktuálne posudzovaná trestná činnosť vykazuje znaky pokračovacieho trestného činu, a to v súvislosti s trestnou vecou vedenou na

Okresnom súde Piešťany pod sp. zn. 1T/52/2013. V tomto (konaní vedenom pod sp. zn. 1T/52/2013 zo dňa 22.4.2013) bolo upustené od potrestania obžalovaného. Vzhľadom na pokračovací charakter trestnej činnosti obžalovaného správne okresný súd v rámci rozhodovania o treste postupoval aj podľa ustanovenia § 41 ods. 3 Trestného zákona. Podľa tohto zákonného ustanovenia, ak súd odsudzuje páchatel'a za ďalší čiastkový útok, ktorý tvorí súčasť pokračovacieho trestného činu, za ktorého iný čiastkový útok bol súdom prvého stupňa vyhlásený odsudzujúci rozsudok, ktorý už nadobudol právoplatnosť, zruší v rozsudku skorší výrok o vine o pokračovacom trestnom čine a trestných činoch spáchaných s ním v jednočinnom súbehu, celý výrok o treste, ako aj ďalšie výroky, ktoré majú v uvedenom výroku o vine svoj podklad. Súd pri viazanosti skutkovými zisteniami v zrušenom rozsudku znova rozhodne o vine za pokračovací trestný čin vrátane nového čiastkového útoku, prípadne za trestné činy spáchané s ním v jednočinnom súbehu, ako aj o spoločnom treste za pokračovací trestný čin, ktorý nesmie byť miernejší než trest uložený skorším rozsudkom. Súd prípadne rozhodne tiež o nadväzujúcich výrokoch, ktoré majú podklad vo výroku o vine. Ak je ukladaný trest za viac trestných činov, ustanovenia odsekov 1 a 2, § 42 a § 43 sa použijú primerane.

Podľa § 122 ods. 10 Trestného zákona za pokračovací trestný čin sa považuje, ak páchatel' pokračoval v páchaní toho istého trestného činu. Trestnosť všetkých čiastkových útokov sa posudzuje ako jeden trestný čin, ak všetky čiastkové útoky toho istého páchatel'a spája objektívna súvislosť v čase, spôsobe ich páchania a v predmete útoku, ako aj subjektívna súvislosť, najmä jednotiaci zámer páchatel'a spáchať uvedený trestný čin; to neplatí vo vzťahu k čiastkovým útokom spáchaným mimo územia Slovenskej republiky.

S poukazom aj na vyššie citované zákonné ustanovenie je potrebné v súlade s názorom vysloveným v napadnutom rozsudku súdu I. stupňa konštatovať vzhľadom na (subjektívnu a objektívnu súvislosť) trestnej činnosti aktuálne posudzovanej s trestnou činnosťou realizovanou v inej veci Okresného súdu Piešťany pod sp. zn. 1T/52/2013 konštatovať, že sa v konaní obžalovaného jedná o pokračovací trestný čin. Pri takomto (právnom posúdení konania obžalovaného), ktoré napokon obžalovaný i v realizovanom vyhlásení o vine musel akceptovať, odvolací súd dospel k záveru, že okresný súd zákonne súladným spôsobom rozhodoval o potrebe ukladania spoločného trestu tomuto (obžalovanému U. U.) v trvaní 4 mesiacov nepodmienečne so zaradením pre jeho výkon do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia. Takto uložený (spoločný trest) v súvislosti s trestnou vecou realizovanou na Okresnom súde Piešťany pod sp. zn. 1T/52/2013 zo dňa 22.4.2013 z pohľadu odvolacieho súdu nemožno označiť za neprimerane prísny, keďže sa jedná o trest určený na spodnej hranici zákonom stanovenej trestnej sadzby.

Vzhľadom na osobu obžalovaného a jeho doterajší spôsob života neprichádzalo do úvahy ani upustenie od spoločného trestu, keďže v takomto prípade by zrejme neboli splnené podmienky zabezpečenia generálnej ako i špeciálnej prevencie ukladaných trestov.

Vo vzťahu k námietkam obžalovaného dožadujúceho sa zrušenia všetkých rozsudkov predchádzajúcich v rámci potreby ukladania súhrnného trestu považuje tunajší odvolací súd za potrebné uviesť, že tieto (odvolacie námietky obžalovaného) nebolo možné akceptovať vzhľadom na to, že aktuálne šetrená trestná činnosť obžalovaného vo vzťahu k jeho predchádzajúcej trestnej činnosti, osobitne vo vzťahu k rozsudku Okresného súdu Piešťany pod sp. zn. 1T/52/2013 nemá charakter viacčinného súbehu, ale jedná sa o pokračovaciú trestnú činnosť, kde nie je možné zrušovať predchádzajúce rozsudky, ale zrušuje sa len skorší výrok o vine o pokračovacom trestnom čine a trestných činoch spáchaných s ním v jednočinnom súbehu, ako i celý výrok o treste, ako aj ďalšie výroky, ktoré majú v uvedenom výroku o vine svoj podklad. Takýmto (zákonným spôsobom) nakoniec aj súd I. stupňa postupoval, ktorý postup, z pohľadu odvolacieho súdu, je potrebné akceptovať.

Odvolací súd nezistiac akýkoľvek dôvod na zmenu, resp. zrušenie napadnutého rozsudku, preto rozhodol spôsobom uvedeným vo výrokovej časti tohto uznesenia.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustný ďalší riadny opravný prostriedok.